



# Small Compline and Canon of Saint Lazarus

---

**Priest:** Blessed is our God, always, now and ever and to the ages of ages.

**People:** Amen.

**Priest:** Glory to You, our God, glory to You.

O Heavenly King, Comforter and Spirit of truth, You Who are in all places and fill all things; the Treasury of blessings and the Giver of life: come to dwell in us, cleanse us from every stain, and save our souls, O gracious One.

**People:** Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.  
(Thrice)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever and to the ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our sins. Master, pardon our iniquities. Holy One, visit and heal our infirmities for Your Name's sake.

Lord, have mercy. (Thrice)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name. Thy kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

**Priest:** For Yours is the kingdom, and the power, and the glory, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, both now and ever and to the ages of ages.

**Reader:** Amen. Lord, have mercy. (Twelve times)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Come, let us worship and bow down before our King and our God.

Come, let us worship and bow down before Christ, our King and our God.

Come, let us worship and bow down before Christ Himself, our King, our Lord, and our God.

## PSALM 50 (51)

**H**ave mercy upon me, O God, according to Your lovingkindness; according to the multitude of Your tender mercies, blot out my transgressions. Wash me thoroughly from my iniquity, and cleanse me from my sin. For I acknowledge my transgressions, and my sin is always before me. Against You, You only, have I sinned, and done this evil in Your sight – That You may be found just when You speak, and blameless when You judge. Behold, I was brought forth in iniquity, and in sin my mother conceived me. Behold, You desire truth in the inward parts, and in the hidden part You will make me to know wisdom. Purge me with hyssop, and I shall be clean; wash me, and I shall be whiter than snow. Make me hear joy and gladness, that the bones You have broken may rejoice. Hide Your face from my sins, and blot out all my iniquities. Create in me a clean heart, O God, and renew a steadfast spirit within me. Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me. Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me by Your generous Spirit. Then I will teach transgressors Your ways, and sinners shall be converted to You. Deliver me from the guilt of bloodshed, O God, the God of my salvation, and my tongue shall sing aloud of Your righteousness. O Lord, open my lips, and my mouth shall show forth Your praise. For You do not desire sacrifice, or else I would give it; You do not delight in burnt offering. The sacrifices of God are a broken spirit, a broken and a contrite heart – these, O God, You will not despise. Do good in Your good pleasure to Zion; build the walls of Jerusalem. Then You shall be pleased with the sacrifices of righteousness, with burnt offering and whole burnt offering; then they shall offer bulls on Your altar.

## PSALM 69 (70)

**M**ake haste, O God, to deliver me! Make haste to help me, O Lord! Let them be ashamed and confounded who seek my life; let them be turned back and confused who desire my hurt. Let them be turned back because of their shame, who say, “Aha, aha!” Let all those who seek You rejoice and be glad in You; and let those who love Your salvation say continually, “Let God be magnified!” But I am poor and needy; make haste to me, O God! You are my help and my deliverer; O Lord, do not delay.

## PSALM 142 (143)

**H**ear my prayer, O Lord, give ear to my supplications! In Your faithfulness answer me, and in Your righteousness. Do not enter into judgment with Your servant, for in Your sight no one living is righteous. For the enemy has persecuted my soul; he has crushed my life to the ground; he has made me dwell in darkness, like those who have long been dead. Therefore my spirit is overwhelmed within me; my heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands. I spread out my hands to You; my soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O Lord; my spirit fails! Do not hide Your face from me, lest I be like those who go down into the pit. Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, for in You do I trust; cause me to know the way in which I should walk, for I lift up my soul to You. Deliver me, O Lord, from my enemies; in You I take shelter. Teach me to do Your will, for You are my God; Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. Revive me, O Lord, for Your Name’s sake! For Your righteousness’ sake bring my soul out of trouble. In Your mercy cut off my enemies, and destroy all those who afflict my soul; for I am Your servant.

## THE SMALL DOXOLOGY

**G**lory to God in the highest, and on earth peace, good will towards men. We praise You; we bless You; we worship You; we glorify You; we give thanks to You for Your great glory. O Lord, heavenly King, God the Father Almighty, O Lord the Only-begotten Son, Jesus Christ, and the Holy Spirit. O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Who take away the sin of the world: Have mercy on us, You Who take away the sins of the world. Receive our prayer, You Who sit at the right hand of the Father; and have mercy on us. For You alone are holy; You alone are Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen. Every day will I bless You, and I will praise Your Name forever, yes, forever and ever. Lord, You have been our refuge from generation to generation. I said: O Lord, have mercy on me; heal my soul, for I have sinned against You. Lord, to You have I fled for refuge; teach me to do Your will, for You are my God. For in You is the fountain of life; in Your light shall we see light. O continue Your mercy to them that know You. Vouchsafe, O Lord, to keep us this night without sin. Blessed are You, O Lord, the God of our Fathers, and praised and glorified is Your Name to the ages. Amen. Let Your mercy, O Lord, be upon us, even as we have hoped in You. Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes. Blessed are You, O Master, grant me understanding of Your commandments. Blessed are You, O Holy One, enlighten me by Your precepts. O Lord, Your mercy endures forever; disdain not the works of Your hands. To You is due praise, to You is due song, to You glory is due, to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever and to ages of ages. Amen.

## THE NICENE CREED

**I** believe in one God, Father Almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible;

And in one Lord Jesus Christ, the Only-begotten Son of God, begotten of the Father before all ages; Light from Light, true God from true God, begotten not made; of one essence with the Father; through Him all things were made;

Who for us men, and for our salvation, came down from heaven, and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary, and became man;

And was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered and was buried;

And rose on the third day according to the Scriptures;

And ascended into heaven, and is seated at the right hand of the Father;

And will come again in glory to judge the living and the dead; and His kingdom will have no end;

And in the Holy Spirit, the Lord, the Giver of life; Who proceeds from the Father; Who together with the Father and the Son is worshipped and glorified; Who spoke through the Prophets.

And in one, holy, catholic and apostolic Church.

I confess one baptism for the forgiveness of sins.

I look for the resurrection of the dead;

And the life of the age to come. Amen.

## THEOTOKION

**I**t is truly right to call you blessed, the Theotokos, the ever-blessed and all-immaculate, and Mother of our God. More honourable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, you who without corruption gave birth to God the Word, the very Theotokos, you do we magnify.

# THE CANON OF THE RAISING OF LAZARUS THE RIGHTEOUS, CHANTED IN TONE ONE

## ODE ONE

Let us all sing a triumphant song unto God, Who has done strange wonders with His mighty arm, and has saved Israel: for He is glorified. (REPEAT)

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

O my Savior, Thou hast raised Lazarus who was four days dead, and freed him from corruption by Thy mighty arm; and in Thy strength Thou hast revealed Thy power.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Calling Lazarus from the tomb, immediately Thou hast raised him; but Hell below lamented bitterly, and groaning, trembled at Thy power, O Savior.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Thou hast shed tears for Lazarus, O Lord, thus proving that Thou hast truly taken flesh at Thine Incarnation; and that, being God by nature, Thou hast become by nature a man like us.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Thou hast made the tears of Martha and Mary to cease, O Lord and Savior, by raising Lazarus from the dead, and in Thy power Thou hast endued a corpse with the breath of life.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Obedient to the laws of human nature, Thou hast asked, O Master, where Lazarus was laid, showing to all, O Savior, that at Thine Incarnation Thou hast become true man for our sake.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Calling Lazarus by name, Thou hast broken in pieces the bars of Hell and shaken the power of the enemy; and before Thy Crucifixion, Thou hast made him tremble because of Thee, O only Savior.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

O Master, Thou hast come as God to Lazarus, bound captive by Hell, and Thou hast loosed him from his fetters, for all things submit to Thy command, O Mighty Lord.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Let us now glorify Father, Son and Holy Spirit, undivided Trinity in Unity of Nature, and with the angels let us glorify Him as one uncreated God.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Virgin Mother, still remaining virgin, Thou hast conceived the Creator of the World through the Holy Spirit, according to the good pleasure of the Father; and without alteration or confusion, He became what we are.

## ODE TWO

Attend, O Heaven, and I shall speak and sing in praise of Christ, the Savior of the world, Who alone lovest mankind. (REPEAT)

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Glory to Thee, Who alone hast called a four-day corpse from the tomb, raising Lazarus, Thy friend.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

A lifeless corpse, he heard Thy voice; and at once he rose from the dead, filled with the breath of life and glorifying Thee, O Lord.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Lazarus already stank; but, receiving the command of Thy life-giving voice, O my Savior, he arose from the tomb.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Thou hast shed tears for Thy friend Lazarus, O my Savior, proving that Thou hast taken on Thyself our nature, and then Thou hast raised him up.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Hell trembled when it saw him, bound in his grave-clothes yet returning at once to the life of this world when he heard Thy voice.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

The Jews were amazed when Thou hadst called Lazarus, O Savior, and raised him by Thy word, though his corpse already stank.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

The palaces of Hell were shaken, when in its depths Lazarus began once more to breathe, straightway restored to life by the sound of Thy voice.

## ODE THREE

The stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner: this is the rock upon which Christ has established the Church that He has redeemed from among the nations. (REPEAT)

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

O strange and marvelous wonder! Although He knew the answer, yet as if ignorant, the Maker of All asked: Where does he lie, whom ye lament? Where is Lazarus buried, whom I shall shortly raise up for your sake, alive from the dead.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Jesus commanded them to take away the stone that they had rolled upon thee when they buried thee; and immediately He raised thee, calling thee: Lazarus, rise up and come to Me, that Hell may tremble at My voice.



*Glory to Thee, Our God; glory to Thee*  
\*\*\*Missing Reading in English

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Shedding tears for Thy friend, O Savior, Thou hast shown the reality of Thine Incarnation: the flesh that Thou hast taken from us was united to Thee in essence, not in appearance only. And, since Thou art a God Who lovest mankind, immediately Thou hast called him and raised him up.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Woe is me! Now am I destroyed utterly, Hell cried out, and thus he spoke to Death: See, the man from Nazareth has shaken the lower world, and cutting open my belly he has called a lifeless corpse and raised it up.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

What is this madness that has seized you, O ye Jews? Why do ye disbelieve? How long will ye wander in falsehood? Ye see the dead man leap up when Christ calls him, and do ye still disbelieve in Christ? Truly ye are all children of darkness.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

I acknowledge Thee as one of the Trinity, even though Thou art incarnate, and I worship Thee as one single Son, Who hast without seed taken flesh from the Theotokos, yet art glorified with the Father and the Spirit.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O strange and dread sight, foreseen by the prophets who proclaimed the truth: by divine providence the Virgin Theotokos conceived without seed and gave birth to God without corruption, remaining still a virgin after childbirth.

#### ODE FOUR

The sun's light was extinguished and the moon was halted in its course; Thou wast lifted, O Longsuffering Lord, upon the Cross, and with it Thou hast built Thy Church. (REPEAT)

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

O Lord, Thou hast shed tears for Lazarus, showing that Thou art man; and Thou hast raised him from the dead, O Master, showing to the peoples that Thou art the Son of God.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Lifeless, he heard Thy command, O Loving Savior: Lazarus, come forth, and bound with grave-clothes he leapt up at once, bearing witness to Thy power.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

O Christ our God, Thou hast made the tears of Martha and Mary to cease; calling Lazarus, through Thine own authority Thou hast raised him by Thy voice, and he worshipped Thee.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

As man, Thou hast shed tears for Lazarus; as God, Thou hast raised him up. Thou hast asked, O Loving Lord: Where is he buried, dead these four days; thus confirming our faith in Thine Incarnation.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Wishing in Thy love to reveal the meaning of Thy Passion and Thy Cross, Thou hast broken open the belly of Hell that never can be satisfied, and as God Thou hast raised up a man four days dead.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Who has ever known or heard of a man raised from the dead, when his corpse already stank? Elijah and Elisha raised the dead, yet not from the tomb or four days after death.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

O Lord, we sing the praises of Thy might; O Christ, we sing the praises of Thy Passion: for through the one in Thy tender mercy Thou hast worked a miracle; and the other Thou hast as man accepted willingly for our salvation.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Thou art God and man, proving by Thine actions the true reality of both Thy natures. In the flesh Thou hast come to the tomb, O Word, and as God Thou hast raised up the man four days dead.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

The Jews were amazed, O Master, when they saw dead Lazarus rising from the tomb at Thy voice; yet still they believed not in Thy miracles.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Without beginning hast Thou shone forth from Thy Father as one of the Trinity, O Savior; and within time Thou hast come forth from the Spirit, taking flesh in the Virgin's womb, O transcendent God.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

The Theotokos conceived without seed and gave birth without suffering corruption. For, bringing forth these wonders to pass, God emptied Himself that He might be united to us.

#### ODE FIVE

Give us Thy peace, O Son of God, for we know no other God save Thee. We call upon Thy Name, for Thou art God of the living and the dead. (REPEAT)

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Since, O Lord, Thou art Life and true Light, Thou hast called dead Lazarus and raised him up, for in Thy power Thou hast shown to all that Thou art God of the living and the dead.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Hell, that had received so many, was unable to resist Thy sovereign command, O Jesus; but trembling, it surrendered Lazarus, four days dead, yet brought up to life by Thy voice.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Joining dust to spirit, O Word, by Thy word in the beginning, Thou hast breathed into the clay a living soul. And now, by Thy word, Thou hast raised up Thy friend from corruption and from the depths of the earth.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

None can withstand Thy behest, O Lord, for when Thou hast called dead Lazarus, though lifeless, he arose at once, and though his feet were bound, he walked.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

O folly of the Jews! O blindness of the enemy! Who hast ever known a corpse raised from the grave? Once Elijah raised the dead, yet not from the tomb or four days after death.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

There is none like Thee, O Forbearing Lord. Thou doest all things for our sake as God, and Thou sufferest as man. Make us all partakers of Thy Kingdom, at the prayers of Lazarus.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

O Trinity Who wast before all things began, Father Almighty, Son and Holy Spirit, coeternal and equal in honor, Holy Unity in three Persons: save us children of Adam who with faith sing Thy praises.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Thine undefiled womb was sanctified, O pure Virgin, by the transcendent God Who took flesh from it: He is adorned as one of the Trinity, the Word from the Father, one God with the Spirit.

#### ODE SIX

Thou hast cast me, O Savior, into the deep waters of the sea; yet Thou hast saved me from the servitude of death, and loosed the bonds of my transgressions. (REPEAT)

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Thou knowest all things, yet hast asked where I was buried. As man by nature, Thou hast wept for me, O Savior, and Thou hast raised me from the dead by Thy command.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Thou hast called me from the lowest depths of Hell, O Savior, cried Lazarus to Thee when Thou hast set him free from Hell; and Thou hast raised me from the dead by Thy command.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Thou hast clothed me in a body of clay, O Savior, and breathed life into me, and I beheld Thy light; and Thou hast raised me from the dead by Thy command.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Thou hast breathed life into my flesh, O Savior, when there was no breath within it; Thou hast bound it fast with bones and sinews, and Thou hast raised me from the dead by Thy command.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Thou hast broken open the all-devouring belly of Hell and snatched me out, O Savior, by Thy power; and Thou hast raised me from the dead by Thy command.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Thou hast clothed Thyself in all my human nature, O Savior, and hast kept pure in childbirth the undefiled womb from which Thou camest forth incarnate, being one of the Trinity.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

O Holy Trinity, I glorify Thy compassion, and with the angels I sing the thrice-holy hymn: have mercy on the souls of us who praise Thee.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O marvelous wonder! The Word entered Thine undefiled womb, pure Virgin Mother, yet preserved it virgin after childbirth.

#### ODE SEVEN

The fire, O Savior, did not touch or trouble Thy children in the furnace. Then with one voice the three sang Thy praise and blessed Thee, saying: O God of our Fathers, blessed art Thou. (REPEAT)

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

O Savior Who lovest mankind, Thou hast wept over the dead, in this way showing to all the peoples that, being God, Thou hast become man for our sakes; and, shedding tears by Thine own choice, Thou hast given us proof of Thy heartfelt love.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

When Lazarus, four days dead, heard Thy voice below, O Savior, he rose up and sang Thy praises, crying aloud joyfully: Thou art my God and Maker; I glorify and worship Thee, for Thou hast raised me up.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Though I lie in bonds, O Savior, Lazarus cried from below to Thee his Deliverer, yet shall I not remain forever in the depth of Hell, if Thou wilt only call to me, 'Lazarus, come out;' for Thou art my Light and my Life.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

I implore thee, Lazarus, said Hell, Rise up, depart quickly from my bonds and be gone. It is better for me to lament bitterly for the loss of one, rather than of all those whom I swallowed in my hunger.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Why dost thou delay, Lazarus? cried Hell. Thy Friend stands calling to thee: 'Come out.' Go, then, and I too shall feel relief. For since I swallowed thee, all other food is loathsome to me.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

O Lazarus, why dost thou not rise up swiftly? cried Hell below, lamenting. Why dost thou not run straightway from this place? Lest Christ take prisoner the others, after raising thee.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Thou art magnified, O Master Christ, through the many miracles Thou hast performed. For Thou hast given light to the blind and opened the ears of the deaf by a word; and, calling Thy friend Lazarus, as God Thou hast raised him from the dead.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Let us sing praises to the Trinity, glorifying the eternal Father, the Son and the Spirit of righteousness, one single Essence that we magnify in threefold song: Holy, Holy, Holy art Thou, O Trinity.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

We glorify Thee, O Christ, as one of the Trinity. Without changing, Thou wast made flesh from the Virgin, and hast endured all things as man, O Jesus; but, though united with us, Thou wast not divided from the Father's nature.

#### ODE EIGHT

O heaven of heavens and the waters that are above the heavens, bless and praise the Lord.  
(REPEAT)

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

The Maker, Who upholds all things, came to Bethany in his compassion, to raise Lazarus.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Four days dead, already stinking, bound in grave-clothes, lacking the breath of life, at Thy call, O Lord, Lazarus leapt up endued with life.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

The Jewish people, seeing the dead man rise at Thy command, O Christ, gnashed their teeth in fury.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

O Jews, the Light shines round you, but ye still remain in darkness. Why do ye doubt the resurrection of Lazarus? It is the work of Christ.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Rejoice, Zion, and sing praises to the Giver of Life, who by His word has raised Lazarus from the tomb.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

The heavenly hosts and men on earth sang Thy praises, O my Savior, for Thou hast raised Lazarus.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

I glorify and praise Father, Son and Holy Spirit, and with never-silent voice I cry: O Thrice-Holy, glory to Thee.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

I bless and worship Thee, born from the Virgin, yet never parted from the throne of Thy holy glory.

## ODE NINE

He has showed strength with His arm; He has put down the mighty from their seats and exalted the humble, for He is the God of Israel. The Dayspring from on High has visited us and guided us into the way of peace. (REPEAT)

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Let Bethany sing with us in praise of the miracle, for there the Creator wept for Lazarus in accordance with the law of nature and the flesh. Then, making Martha's tears to cease and changing Mary's grief to joy, Christ raised him from the dead.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

To confirm men's faith in Thy Resurrection, O Word, Thou hast called Lazarus from the tomb and as God hast raised him up, to show the peoples that Thou art both God and man in very truth, Who dost raise up the temple of Thy body.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Shaking the gates and iron bars, Thou hast made Hell tremble at Thy voice. Hell and Death were filled with fear, O Savior, seeing Lazarus their prisoner brought to life by Thy word and rising from the tomb.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

All were dismayed to see Thee, Savior, weeping over dead Lazarus, and in their misery they said: Behold how He loves him. Then Thou hast straightway called him, and at Thy command the dead man rose, delivered from corruption.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

The gates were shaken and the bars were shattered, and the bonds which held the dead man were loosed. When Christ spoke in power, Hell groaned bitterly and cried aloud: Woe is me! What and whence is this voice that brings the dead to life?

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

Rise up, obedient to the voice of thy Friend outside, calling thee. This is He Who raised the dead of old: for when Elijah and Elisha brought the dead to life, He it was that spoke and acted through them.

*Glory to Thee, our God; glory to Thee.*

O Word and Savior, we sing the praises of Thy surpassing power; for, by Thy word, as Creator of all things, Thou hast raised from the depths dead Lazarus with his bones and sinews, as Thou hast raised the widow's son from the bier.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Most Holy Trinity, O God the Eternal Father, O Coeternal Son and Word of God, O Holy Spirit of God, Loving Comforter; one Light of the Threefold Sun, Consubstantial Essence, one God and Lord, take pity on the world.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Jesus, Who hast made all things in wisdom, Thou hast clothed Thyself in my whole nature, taken from the Virgin, yet forever Thou remainest wholly in the bosom of the Father; and Thou hast, as God, sent down Thy Holy Spirit on Thy flock: cover us with Thy shadow.

---

**People:** Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us  
(Thrice)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,  
both now and ever and to the ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our  
sins. Master, pardon our iniquities. Holy One, visit and heal  
our infirmities for Your Name's sake.

Lord, have mercy. (Thrice)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,  
both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name. Thy  
kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses,  
as we forgive those who trespass against us. And lead us not  
into temptation, but deliver us from evil.

**Priest:** For Yours is the kingdom and the power and the glory of the  
Father and of the Son and of the Holy Spirit, both now and  
ever and to the ages of ages.

**Reader:** Amen.

---



## KONTAKION

- For St. Lazarus

To those on earth, the joy of all, Christ God, the Truth, the Light and the Life, the Resurrection of the world, in His Goodness has now appeared and is become the true archetype of the Resurrection of all, bestowing divine forgiveness on all men



---

**Reader:** Lord, have mercy. (Forty times)

Have mercy on us and save us O Only-begotten Son of God, You Who at all times and at every hour, in heaven and on earth, are worshipped and glorified, O Christ God, Who are long-suffering, plenteous in mercy, most compassionate, Who loves the righteous and has mercy on sinners, Who calls all to salvation through the promise of good things to come: Receive, O Lord, our prayers at this hour, and guide our life toward Your commandments. Sanctify our souls, make chaste our bodies, correct our thoughts, purify our intentions, and deliver us from every sorrow, evil and pain. Compass us about with Your holy Angels, that, guided and guarded by their array, we may attain to the unity of faith and the knowledge of Your unapproachable glory; for blessed are You to the ages of ages. Amen.

Lord, have mercy. (Thrice)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever and to the ages of ages. Amen.

More honourable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, you who without corruption gave birth to God the Word, the very Theotokos, you do we magnify.

Bless, Father, in the Name of the Lord.<sup>1</sup>

**Priest:** May God have compassion upon us and bless us; and cause His face to shine upon us, and have mercy on us.

**Reader:** Amen.

Lord, have mercy. (Twelve times)

O most holy Theotokos save us.

---

<sup>1</sup> If a bishop is present, we say: 'Bless, holy Master, in the Name of the Lord.'

---

## A PRAYER TO THE MOST HOLY THEOTOKOS

By the monk Paul, abbot of the Monastery of Evergetis

O spotless, undefiled, unstained, all-chaste and pure Lady, blameless Bride of God, you who by your glorious birth-giving have united the Word of God with man and linked our fallen nature with heavenly beings; you who are alone the hope of the hopeless, the helper of those attacked, the ready protection of those who hasten to you, and the refuge of all Christians; do not despise me a sinner, wholly defiled by evil thoughts, words and deeds, I who have become by slothful will a servant to life's pleasures. But being Mother of God, the Lover of mankind, have mercy in compassion, upon me, your sinful and prodigal servant. Accept this prayer which is offered to you from my impure lips, and, putting forth your maternal favour with your Son, our Lord and Master, beseech Him to open to me the wings of His love of mankind, His lovingkindness and goodness, to pass over my numberless transgressions, to lead me back to true repentance, to make me a keeper of His commandments and a tried doer thereof. And as you are gracious, compassionate and tender-hearted, be ever present with me in this life as my advocate and helper, to turn aside the evil assaults of my adversaries, to guide me to salvation, and at the departure of my wretched soul, encompass me, and drive from it all the dark forms of the evil ones; and in the dreadful Judgement Day deliver me from everlasting punishments and torments, revealing me as an inheritor of the unspeakable glory and an honour to your Son, our God, all which I may obtain, O holy Theotokos my Lady, through your mediation and help, by the grace, compassion and love for mankind of your Only-begotten Son, our Lord God and Saviour Jesus Christ, to whom is due, with the eternal Father, and all-holy, good, and life-giving Spirit, all honour, glory and worship, both now and ever and to the ages of ages. Amen.

---

## A PRAYER TO OUR LORD & SAVIOUR JESUS CHRIST

By Antiochus, Monk of Pandektos

**A**nd now as we lay down to sleep, O Master, grant us repose both of body and of soul, and keep us from the dark sleep of sin and from the sensuous pleasure of the dark passions of the night. Still for us the assaults of passions; quench the fiery darts of the evil one which are thrown insidiously at us; calm the commotions of our flesh and put away all earthly and material thoughts as we sleep. And grant us, O God, a watchful mind, chaste thoughts, a sober heart, and a gentle sleep, free from all the phantasies of Satan. And raise us up again at the hour of prayer, established in Your commandments and holding steadfast within ourselves the remembrance of Your judgements. Give us the words of Your glorification, all night long, that we may praise, bless, and glorify Your most honourable and magnificent Name, O Father, Son and Holy Spirit, both now and ever and to the ages of ages. Amen.

**M**ost glorious, Ever-virgin, blessed Theotokos, present our prayer to your Son and our God, and pray that through you He will save our souls.

**M**y hope is the Father, my refuge the Son, my shelter the Holy Spirit. O Holy Trinity, glory be to You.

**T**o you do I commit my every hope, O Mother of God; guard me under your shelter.

---

**Priest:** Glory to You, O our God and our hope, glory to You.

**People:** Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Lord, have mercy. (Thrice)

Bless, Father, in the Name of the Lord.

**Priest:** May He Who by raising Lazarus from the dead confirmed the Universal resurrection of our salvation Christ our true God, through the intercessions of Your most pure, all-blameless holy Mother, of the holy, glorious and all-praised Apostles, of our venerable and God-bearing Fathers; of Saint (Name) patron of this holy Church, of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; of Saint (Name) whose memory we celebrate today and of all the Saints, have mercy on us and save us, for You are good and the Lover of mankind.

If concelebrating, start with "Bless, holy Fathers and..."

Forgive me the sinner, my brothers and sisters.

And the faithful answer with one voice:

**People:** God forgive you, holy Father.

---

The priest says the following petitions, and the people respond after each:

**Refrain:** Lord, have mercy.

- † Let us pray for the peace of the world.
- † For all devout and Orthodox Christians.
- † For our Father and Metropolitan (Name), and all our brethren in Christ.
- † For those who govern us, and for their support in every good work.
- † For our absent fathers and brethren.
- † For those who serve us and are merciful to us.
- † For those who love us and those who hate us.
- † For those who have requested our prayers, unworthy though we be.
- † For the deliverance of captives and their salvation.
- † For those who travel by land, by sea and by air.
- † For those who lie in sickness.
- † Let us pray also for abundance of the fruits of the earth.
- † For those who built this holy house of God, and all our departed Orthodox fathers and brethren, who lie here and in all places.

And have mercy on us and save us, for You are good and the Lover of mankind.

**People:** Amen.

---

## Apolytikion of Lazarus Saturday

### First Mode

In Confirming the common resurrection O Christ God, You did raise up Lazarus from the dead before your passion. Wherefore we also like the children bearing the symbols of victory, cry to You the Vanquisher of death: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.

**Priest:** Through the prayers of our holy Fathers, O Lord Jesus Christ our God, have mercy on us and save us.

**People:** Amen.



DEPARTMENT OF LITURGICS  
GREAT LENT 2023



DEPARTMENT OF LITURGICS  
2023